



Syllabus 2020/2021														
Opis przedmiotu kształcenia														
Nazwa modułu/przedmiotu	Język polski dla obcokrajowców (2)		Grupa szczegółowych efektów kształcenia											
			Kod grupy: D	Nazwa grupy: Nauki Behawioralne i Społeczne z elementami profesjonalizmu										
Wydział	X Lekarski													
Kierunek studiów	X Lekarski													
Specjalności	Nie dotyczy													
Poziom studiów	X jednolite magisterskie													
Forma studiów	X stacjonarne X niestacjonarne													
Rok studiów:	II		Semestr studiów:	X zimowy i X letni										
Typ przedmiotu	X obowiązkowy													
Rodzaj przedmiotu	X podstawowy													
Język wykładowy	X polski													
Liczba godzin														
Forma kształcenia														
Jednostka realizująca przedmiot:	Wykłady (WY)	Seminaria (SE)	Ćwiczenia audytoryjne (CA)	Ćwiczenia kierunkowe - niekliniczne (CN)	Ćwiczenia kliniczne (CK)	Ćwiczenia laboratoryjne (CL)	Ćwiczenia w warunkach symulowanych (CS)	Zajęcia praktyczne przy pacjencie (PP)	Ćwiczenia specjalistyczne - magisterskie (CM)	Lektoraty (LE)	Zajęcia wychowania fizycznego-obowiązkowe (WF)	Praktyki zawodowe (PZ)	Samokształcenie (Czas pracy własnej studenta)	E-learning (EL)
<b>Semestr zimowy:</b>														
Studium Języków Obcych										30				
<b>Semestr letni:</b>														



Studium Języków Obcych										30				
<b>Razem w roku:</b>														
Studium Języków Obcych										60				
<b>Cele kształcenia:</b> (max. 6 pozycji ) C1. Doskonalenie umiejętności posługiwania się językiem polskim w mowie i piśmie ze szczególnym uwzględnieniem słownictwa specjalistycznego i tematyki medycznej. C2. Doskonalenie umiejętności pisania ze słuchu, szybkiego notowania, przygotowywania prezentacji ustnych i pisemnych, pisania egzaminów. C3. Analiza tekstów medycznych w celu kształcenia umiejętności oceny, wyciągania wniosków.														
<b>Macierz efektów kształcenia dla modułu/przedmiotu w odniesieniu do metod weryfikacji zamierzonych efektów kształcenia oraz formy realizacji zajęć:</b>														
Numer efektu kształcenia przedmiotowego	Numer efektu kształcenia kierunkowego	Student, który zaliczy moduł/przedmiot wie/umie/potrafi	Metody weryfikacji osiągnięcia zamierzonych efektów kształcenia (formujące i podsumowujące)	Forma zajęć dydaktycznych  ** wpisz symbol										
W 01	D.W1.	Student zna i rozumie społeczny wymiar zdrowia i choroby oraz wpływ społeczno-kulturowych różnic na stan zdrowia oraz rolę stresu w zachowaniach zdrowotnych.	prezentacje ustne, krytyczno-analityczna praca z tekstem	LE										
W 02	D.W6.	Student rozumie znaczenie komunikacji werbalnej i niewerbalnej w procesie komunikowania się i poprawnie je stosuje. Zna i stosuje zasady poprawności gramatycznej i ortograficznej w mowie i piśmie.	prezentacje pisemne	LE										
W 03	D.W8.	Zna i rozumie funkcjonowanie podmiotów służby zdrowia i społeczną rolę lekarza.	wypowiedź pisemna, prezentacja ustna, udział w dyskusji	LE										
W 04	D.W12.	Zna i rozumie rolę stresu w przebiegu chorób oraz mechanizmy radzenia sobie ze stresem.	wypowiedź pisemna, prezentacja ustna, udział w dyskusji	LE										
W 05	D.W14. D.W15.	Zna i rozumie zasady promocji zdrowia i roli zdrowego stylu życia. Zna i rozumie zasady motywowania do prozdrowotnych zachowań	wypowiedź pisemna, prezentacja ustna, udział w dyskusji	LE										
W 06	D.W18. D.W19.	Zna i stosuje zasady pracy w zespole, rozumie kulturowe, etniczne i narodowe uwarunkowania zachowań ludzkich.	wypowiedź pisemna, prezentacja ustna, udział w dyskusji	LE										



U 01	D.U4.	Umie zbudować relację zaufania i zrozumienia w relacjach lekarz pacjent.	wypowiedz ustna i pisemna	LE
U 02	D.U5.	Aktywnie słucha, wyraża i demonstruje empatię.	wypowiedz ustna i pisemna	LE
U 03	D.U8. D.U9.	Potrafi przekazywać informacje pacjentowi i jego rodzinie, udzielać porad.	wypowiedz ustna i pisemna	LE
U 04	D.U17 D.U18.	Potrafi analizować piśmiennictwo medyczne w języku polskim, wyciągać wnioski. Potrafi porozumiewać się w języku polskim na tematy związane ze zdrowiem, chorobą i higieną życia.	wypowiedz ustna i pisemna	LE

\*\* WY - wykład; SE - seminarium; CA - ćwiczenia audytorne; CN - ćwiczenia kierunkowe (niekliniczne); CK - ćwiczenia kliniczne; CL - ćwiczenia laboratoryjne; CM - ćwiczenia specjalistyczne (mgr); CS - ćwiczenia w warunkach symulowanych; LE - lektoraty; zajęcia praktyczne przy pacjencie - PP; WF - zajęcia wychowania fizycznego (obowiązkowe); PZ- praktyki zawodowe; SK - samokształcenie, EL- E-learning.

Proszę ocenić w skali 1-5 jak powyższe efekty lokują państwa zajęcia w działach: przekaz wiedzy, umiejętności czy kształtowanie postaw:

Wiedza: 5

Umiejętności: 4

**Nakład pracy studenta (bilans punktów ECTS):**

Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie itp.)	Obciążenie studenta (h)
1. Godziny kontaktowe:	60
2. Czas pracy własnej studenta (samokształcenie):	66
Sumaryczne obciążenie pracy studenta	126
<b>Punkty ECTS za moduł/przedmiotu</b>	4.5
Uwagi	

**Treść zajęć:** (proszę wpisać hasłowo tematykę poszczególnych zajęć z podziałem na formę zajęć dydaktycznych, pamiętając, aby przekładała się ona na zamierzone efekty kształcenia)

**Wykłady**

Nie dotyczy

**Seminaria**

Nie dotyczy



### Ćwiczenia

Ćwiczenia: semestr zimowy

1. Wakacyjne praktyki zawodowe. Prezentacje ustne lub pisemne.
2. Organizacja polskiej służby zdrowia ( szpitale, przychodnie...)
3. Wyrażanie opinii na dany temat. Kontrowersyjne etycznie zagadnienia medyczne.
4. Wyrażanie niezadowolenia, oburzenia, protestu.
5. Argumentacja w dyskusji na podstawie tekstu popularnonaukowego z dziedziny medycyny.
6. Tradycje, obyczaje Polsce i za granicą. Porównywanie.
7. Wpływ środowiska naturalnego na człowieka. Prezentacja pisemna.
8. Choroby i ich konsekwencje społeczne w jakości życia.
9. Stres w życiu i jego wpływ na zdrowie.
10. Zdrowy styl życia. Techniki relaksacyjne.
11. Prawidłowe odżywianie się. Diety.
12. Historia choroby. Wywiad środowiskowo-rodzinny.
13. Rozmowa lekarza z pacjentem-dialogi sytuacyjne.
14. Prezentacje ustne lub pisemne.
15. Zaliczenia.

Ćwiczenia: semestr letni

1. Mój kraj rodzinny-kulturowe, etniczne i narodowe różnice w zachowaniach ludzki.
2. Zasady szybkiego notowania, selekcja i dobór materiału na podstawie tekstów popularnonaukowych z dziedziny medycyny.
3. Szpital. Izba przyjęć. Oddziały.
4. Kultura zdrowia psychicznego- artykuły prasowe.
5. Choroby cywilizacyjne- prezentacje ustne.
6. Choroby cywilizacyjne cd.- prezentacje ustne.
7. Treningi pamięci i zapamiętywania. Jak uczyć się efektywnie.
8. Wyrażenia idiomatyczne i związki frazeologiczne w języku potocznym.
9. Sławni Polscy. Prezentacje ustne.
10. Międzynarodowe organizacje zdrowia. Lekarze bez granic- artykuły prasowe.
11. Etyka lekarska.
12. Sposoby bogacenia słownictwa. Synonimy i antonimy. Mowa potoczna.
13. Trudności gramatyki polskiej. Najczęstsze błędy popełniane przez obcokrajowców.
14. Prezentacje ustne lub pisemne.
15. Zaliczenia

Inne

### Literatura podstawowa:

1. E.Lipińska, G.Damska, Kiedyś wrócisz tu... cz. II poziom B2/C1
2. Materiały prasowe popularnonaukowe, publikacje naukowe

### Wymagania dotyczące pomocy dydaktycznych:

sala ćwiczeń, tablica, rzutnik multimedialny, magnetofon

### Warunki wstępne:

Ukończone dwa semestry zajęć z języka polskiego w pierwszym roku studiów.  
Student posługuje się językiem polskim na poziomie B1 Europejskiego Systemu Kształcenia Językowego



**Warunki uzyskania zaliczenia przedmiotu:**

Obecność na zajęciach i aktywne w nich uczestnictwo.

W przypadku nieobecności na zajęciach student jest zobowiązany do nadrobienia zaległego materiału w czasie konsultacji lektora. W przypadku dni rektorskich, godzin dziekańskich student ma obowiązek zaliczyć materiał z odwołanych zajęć w formie ustalonej z lektorem ( np. praca pisemna, kartkówka, odpowiedź ustna, prezentacja). Formę ustala koordynator przedmiotu z Kierownikiem Studium.

- Pozytywne zaliczenie prezentacji lub kolokwium semestralnego na min 60% poprawnych odpowiedzi

- Pozytywne zaliczenie prac pisemnych cząstkowych na min. 60%.

- Zaliczenie ustne prezentacji egzaminacyjnej według skali ocen podanej poniżej.

Ocena:	Kryteria oceny zaliczenia przedmiotu
Bardzo dobra (5,0)	Posiada wiedzę i umiejętności w przełożeniu procentowym wynikającym z udziału w zajęciach, pracach pisemnych i ustnych, kolokwium między 93%-100%
Ponad dobra (4,5)	j/w między 92%-85%
Dobra (4,0)	j/w między 84%-77%
Dość dobra (3,5)	j/w między 76%-69%
Dostateczna (3,0)	j/w między 68%-60%
Ocena:	Kryteria oceny z egzaminu: nie dotyczy
Bardzo dobra (5,0)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Stosuje szeroki zakres struktur gramatycznych umożliwiających mu skonstruowanie prawie bezbłędnej wypowiedzi na zadane mu pytania,</li><li>• Zna i stosuje specjalistyczne słownictwo medyczne z danej dziedziny posługując się nim w sposób zrozumiały ;</li><li>• Rozumie bez problemu zadawane mu pytania i w sposób spójny i płynny odpowiada na nie;</li></ul> Posiada szeroką wiedzę na dany temat i udziela wyczerpujących wypowiedzi w przełożeniu procentowym 100%-93%.
Ponad dobra (4,5)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Stosuje szeroki zakres struktur gramatycznych umożliwiających mu skonstruowanie prawie bezbłędnej wypowiedzi na zadane mu pytania</li><li>• Zna i często stosuje specjalistyczne słownictwo medyczne z danej dziedziny posługując się nim w sposób zrozumiały ;</li><li>• Rozumie w większości zadawane mu pytania i w sposób spójny i płynny odpowiada na nie;</li></ul> Posiada szeroką wiedzę na dany temat i udziela w miarę wyczerpujących wypowiedzi w przełożeniu procentowym 92-85%.



Dobra (4,0)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Stosuje dość szeroki zakres struktur gramatycznych umożliwiający mu skonstruowanie poprawnej wypowiedzi na zadane mu pytania popełniając sporadyczne błędy;</li><li>• Zna i dość często stosuje specjalistyczne słownictwo medyczne posługując się nim w miarę zrozumiały sposób;</li><li>• W sposób dość spójny i płynny odpowiada na zadane mu pytania.</li></ul> Posiada dość szeroką wiedzę na dany temat i udziela w miarę wyczerpujących odpowiedzi w przełożeniu procentowym 84%-77%.
Dość dobra (3,5)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Stosuje w miarę szeroki zakres struktur gramatycznych umożliwiający mu skonstruowanie w miarę poprawnej wypowiedzi na zadane mu pytania popełniając jednak dość liczne błędy;</li><li>• Zna i stosuje dość często specjalistyczne słownictwo medyczne posługując się nim w miarę zrozumiały sposób;</li><li>• W sposób dość spójny chociaż nie zawsze płynny odpowiada na zadane mu pytania</li><li>• potrafi samodzielnie odpowiedzieć na większość zadanych mu pytań popełniając jednak dość liczne błędy</li></ul> posiada w miarę dobrą wiedzę na dany temat i udziela odpowiedzi w przełożeniu procentowym 76%- 69%
Dostateczna (3,0)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Stosuje w miarę poprawne i zrozumiałe struktury gramatyczne odpowiadając na zadane mu pytania , jednak w jego wypowiedzi pojawiają się liczne błędy gramatyczne;</li><li>• Zna i stosuje dość wąskie specjalistyczne słownictwo medyczne posługując się w nim w sposób bardzo podstawowy ;</li></ul> W sposób mało płynny i spójny odpowiada na zadane mu pytania, często ma problemy związane z odpowiedzeniem na zadane mu pytania. udziela odpowiedzi w przełożeniu procentowym 68%- 60%

<b>Nawa jednostki prowadzącej przedmiot:</b>	Studium Języków Obcych
<b>Adres jednostki</b>	Mikulicza Radeckiego 7, Wrocław
<b>Nr telefonu</b>	71 784 14 82
<b>E-mail</b>	sjo@umed.wroc.pl

<b>Osoba odpowiedzialna za przedmiot:</b>	mgr Edyta Murawska-Klamut
<b>Nr telefonu</b>	71 784 14 82
<b>E-mail</b>	edyta.murawska-klamut@umed.wroc.pl

<i>Wykaz osób prowadzących poszczególne zajęcia:</i>	<i>stopień/tytuł naukowy lub zawodowy</i>	<i>dziedzina naukowa</i>	<i>Wykonywany zawód</i>	<i>Forma prowadzenia zajęć</i>
Edyta Murawska-Klamut	mgr	język polski	nauczyciel akademicki	lektorat



**Data opracowania sylabusu**

29.05.2020 r.

**Sylabus opracował(a)**

mgr Edyta Murawska-Klamut

**Podpis Kierownika jednostki prowadzącej zajęcia**

Uniwersytet Medyczny we Wrocławiu  
STUDIUM JĘZYKÓW OBCYCH  
kierownik  
mgr Dagmara Drozd

**Podpis Dziekana właściwego wydziału**

Uniwersytet Medyczny we Wrocławiu  
WYDZIAŁ LEKARSKI  
Prodziekan ds. kształcenia na kierunku lekarskim  
dr hab. Irena Kustrzeba - Wójcicka, prof. nadzw.  
(1)